

CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA
OKRĘGOWE KOMISJE EGZAMINACYJNE

Informator
o egzaminie eksternistycznym
przeprowadzanym od sesji jesiennej 2016
z zakresu liceum ogólnokształcącego

JĘZYK FRANCUSKI

JĘZYK FRANCUSKI

Informator o egzaminie eksternistycznym przeprowadzanym od sesji jesiennej 2016 z zakresu liceum ogólnokształcącego

opracowany przez Centralną Komisję Egzaminacyjną
we współpracy z okręgowymi komisjami egzaminacyjnymi
w Gdańsku, Jaworznie, Krakowie, Łodzi,
Łomży, Poznaniu, Warszawie i Wrocławiu.

Warszawa 2015

Centralna Komisja Egzaminacyjna

ul. Józefa Lewartowskiego 6, 00-190 Warszawa
tel. 22 536 65 00
ckesekr@cke.edu.pl
www.cke.edu.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Gdańsku

ul. Na Stoku 49, 80-874 Gdańsk
tel. 58 320 55 90
komisja@oke.gda.pl
www.oke.gda.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Jaworznie

ul. Adama Mickiewicza 4, 43-600 Jaworzno
tel. 32 616 33 99
sekretariat@oke.jaworzno.pl
www.oke.jaworzno.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie

os. Szkolne 37, 31-978 Kraków
tel. 12 683 21 01
oke@oke.krakow.pl
www.oke.krakow.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży

Al. Legionów 9, 18-400 Łomża
tel. 86 216 44 95
sekretariat@oke.lomza.pl
www.oke.lomza.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi

ul. Ksawerego Praussa 4, 94-203 Łódź
tel. 42 634 91 33
komisja@komisja.pl
www.komisja.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Poznaniu

ul. Gronowa 22, 61-655 Poznań
tel. 61 854 01 60
sekretariat@oke.poznan.pl
www.oke.poznan.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

Plac Europejski 3, 00-844 Warszawa
tel. 22 457 03 35
info@oke.waw.pl
www.oke.waw.pl

Okręgowa Komisja Egzaminacyjna we Wrocławiu

ul. Tadeusza Zielińskiego 57, 53-533 Wrocław
tel. 71 785 18 52
sekretariat@oke.wroc.pl
www.oke.wroc.pl

SPIS TREŚCI

I	Informacje ogólne	7
II	Wymagania egzaminacyjne	11
III	Opis egzaminu	19
IV	Przykładowy arkusz egzaminacyjny	22
V	Przykładowe rozwiązania zadań zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym i ich ocena	32

I INFORMACJE OGÓLNE

I.1. Podstawy prawne

Zgodnie z ustawą z 7 września 1991 r. o systemie oświaty (z późn. zm.) egzaminy eksternistyczne są integralną częścią zewnętrznego systemu egzaminowania. Za przygotowanie i przeprowadzanie tych egzaminów odpowiadają Centralna Komisja Egzaminacyjna i okręgowe komisje egzaminacyjne.

Sposób przygotowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych reguluje rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z 11 stycznia 2012 r. w sprawie egzaminów eksternistycznych (Dz. U. z 17 lutego 2012 r., poz. 188). Na podstawie wspomnianego aktu prawnego CKE i OKE opracowały *Procedury organizowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych z zakresu szkoły podstawowej dla dorosłych, gimnazjum dla dorosłych, liceum ogólnokształcącego dla dorosłych oraz zasadniczej szkoły zawodowej*.

Egzaminy eksternistyczne z zakresu liceum ogólnokształcącego są przeprowadzane z następujących przedmiotów: język polski, język obcy nowożytny, historia, wiedza o społeczeństwie, podstawy przedsiębiorczości, geografia, biologia, chemia, fizyka, matematyka, informatyka, zgodnie z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz. U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977).

I.2. Warunki przystąpienia do egzaminów eksternistycznych

Do egzaminów eksternistycznych z zakresu wymagań określonych w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla liceum ogólnokształcącego może przystąpić osoba, która ukończyła gimnazjum albo ośmioletnią szkołę podstawową.

Osoba, która chce zdawać wyżej wymienione egzaminy eksternistyczne i spełnia formalne warunki, powinna nie później niż na 2 miesiące przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej złożyć do jednej z ośmiu okręgowych komisji egzaminacyjnych wniosek o dopuszczenie do egzaminów zawierający:

- 1) imię (imiona) i nazwisko,
- 2) datę i miejsce urodzenia,

3) numer PESEL, a w przypadku braku numeru PESEL – serię i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość,

4) adres,

5) wskazanie, jako typu szkoły, liceum ogólnokształcącego.

Do wniosku należy dołączyć także świadectwo ukończenia gimnazjum albo świadectwo ukończenia ośmioletniej szkoły podstawowej. Wniosek ten znajduje się na stronach internetowych OKE w formie załącznika do *Procedur organizowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych*.

W terminie 14 dni od dnia otrzymania przez OKE wniosku zainteresowana osoba zostaje pisemnie poinformowana o wynikach postępowania kwalifikacyjnego. Od rozstrzygnięcia komisji okręgowej służy odwołanie do dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia. Rozstrzygnięcie dyrektora CKE jest ostateczne. W przypadku zakwalifikowania osoby do zdawania egzaminów eksternistycznych, dyrektor OKE informuje ją o konieczności złożenia deklaracji oraz dowodu wniesienia opłaty za zadeklarowane egzaminy lub wniosku o zwolnienie z opłaty.

Informację o miejscach przeprowadzania egzaminów dyrektor OKE podaje do publicznej wiadomości na stronie internetowej okręgowej komisji egzaminacyjnej nie później niż na 15 dni przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej.

Osoba dopuszczona do egzaminów eksternistycznych zdaje egzaminy w okresie nie dłuższym niż 3 lata. W uzasadnionych wypadkach, na wniosek zdającego, dyrektor komisji okręgowej może przedłużyć okres zdawania egzaminów eksternistycznych o dwie sesje egzaminacyjne. Dyrektor komisji okręgowej na wniosek osoby, która w okresie nie dłuższym niż 3 lata od upływu okresu zdawania ponownie ubiega się o przystąpienie do egzaminów eksternistycznych, zalicza tej osobie egzaminy eksternistyczne zdane w wyżej wymienionym okresie.

Osoba dopuszczona do egzaminów eksternistycznych, nie później niż na 30 dni przed terminem rozpoczęcia sesji egzaminacyjnej, składa dyrektorowi komisji okręgowej:

1) pisemną informację wskazującą przedmioty, z zakresu których zamierza zdawać egzaminy eksternistyczne w danej sesji egzaminacyjnej,

2) dowód wniesienia opłaty za egzaminy eksternistyczne z zakresu zajęć edukacyjnych albo wniosek o zwolnienie z opłaty.

Zdający może, w terminie 2 dni od dnia przeprowadzenia egzaminu eksternistycznego z danych zajęć edukacyjnych, zgłosić zastrzeżenia do dyrektora komisji okręgowej, jeżeli uzna, że w trakcie egzaminu zostały naruszone przepisy dotyczące jego przeprowadzania. Dyrektor komisji okręgowej rozpatruje zastrzeżenia w terminie 7 dni od dnia ich otrzymania. Rozstrzygnięcie dyrektora komisji okręgowej jest ostateczne.

W przypadku naruszenia przepisów dotyczących przeprowadzania egzaminu eksternistycznego, jeżeli naruszenie to mogło mieć wpływ na wynik egzaminu, dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, ma prawo unieważnić egzamin eksternistyczny z danych zajęć edukacyjnych i zarządzić jego ponowne przeprowadzenie w następnej sesji egzaminacyjnej. Unieważnienie egzaminu może dotyczyć poszczególnych lub wszystkich zdających.

Na wniosek zdającego sprawdzony i oceniony arkusz egzaminacyjny oraz karta punktowania są udostępniane zdającemu do wglądu w miejscu i czasie określonych przez dyrektora komisji okręgowej.

I.3. Zasady dostosowania warunków i formy przeprowadzania egzaminu dla zdających z dysfunkcjami

Osoby niewidome, słabowidzące, niesłyszące, słabosłyszące, z niepełnosprawnością ruchową, w tym z afazją, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim lub z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera, przystępują do egzaminów eksternistycznych w warunkach i formie dostosowanych do rodzaju ich niepełnosprawności. Osoby te zobowiązane są przedstawić wydane przez lekarza zaświadczenie potwierdzające występowanie danej dysfunkcji.

Dyrektor Centralnej Komisji Egzaminacyjnej opracowuje szczegółową informację o sposobach dostosowania warunków i formy przeprowadzania egzaminów eksternistycznych do potrzeb i możliwości wyżej wymienionych osób i podaje ją do publicznej wiadomości na stronie internetowej CKE, nie później niż do dnia 1 września roku poprzedzającego rok, w którym są przeprowadzane egzaminy eksternistyczne.

Na podstawie wydanego przez lekarza zaświadczenia potwierdzającego występowanie danej dysfunkcji oraz szczegółowej informacji, o której mowa powyżej, dyrektor komisji okręgowej (lub upoważniona przez niego osoba) wskazuje sposób lub sposoby dostosowania warunków

i formy przeprowadzania egzaminu eksternistycznego do potrzeb i możliwości osoby z dysfunkcją/dysfunkcjami przystępującej do egzaminu eksternistycznego. Wyżej wymienione zaświadczenie przedkłada się dyrektorowi komisji okręgowej wraz z wnioskiem o dopuszczenie do egzaminów.

Zdający, który jest chory, w czasie trwania egzaminu eksternistycznego może korzystać ze sprzętu medycznego i leków koniecznych do stosowania w danej chorobie.

II WYMAGANIA EGZAMINACYJNE

II.1. Wiadomości wstępne

Zakres wiadomości i umiejętności sprawdzanych na egzaminie eksternistycznym wyznaczają wymagania ogólne i szczegółowe z zakresu podstawowego dla IV etapu edukacyjnego, określone w podstawie programowej kształcenia ogólnego, wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz. U. z 30 sierpnia 2012 r., poz. 977). Zgodnie z zapisami w podstawie programowej, podczas kształcenia w liceum ogólnokształcącym wymaga się wiadomości i umiejętności nabytych nie tylko na IV etapie kształcenia, ale także na wcześniejszych etapach edukacyjnych.

II.2. Wymagania

Wiadomości i umiejętności przewidziane dla uczących się w liceum ogólnokształcącym opisano w podstawie programowej – zgodnie z ideą europejskich ram kwalifikacji – w języku efektów kształcenia¹. Cele kształcenia sformułowane są w języku wymagań ogólnych, a treści nauczania oraz oczekiwane umiejętności uczących się sformułowane są w języku wymagań szczegółowych. Na egzaminie eksternistycznym z języka obcego z zakresu liceum ogólnokształcącego obowiązują wymagania z podstawy programowej dla poziomu IV.0.

II.2.1. Cele kształcenia – wymagania ogólne z przedmiotu *język obcy* w liceum ogólnokształcącym

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie tematów wskazanych w wymaganiach szczegółowych.

¹ Zalecenie Parlamentu Europejskiego i Rady Europy z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie ustanowienia europejskich ram kwalifikacji dla uczenia się przez całe życie (2008/C111/01).

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie krótkie i proste wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

III. Tworzenie wypowiedzi.

Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu pisemnego w zakresie opisanym w wymaganiach szczegółowych.

II.2.2. Treści nauczania – wymagania szczegółowe z przedmiotu *język obcy* w liceum ogólnokształcącym

1. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych), umożliwiającym realizację pozostałych wymagań ogólnych w zakresie następujących tematów:

- 1) człowiek (np. dane personalne, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, uczucia i emocje, zainteresowania, problemy etyczne);
- 2) dom (np. miejsce zamieszkania, opis domu, pomieszczeń domu i ich wyposażenia, wynajmowanie mieszkania);
- 3) szkoła (np. przedmioty nauczania, oceny i wymagania, życie szkoły, kształcenie pozaszkolne);
- 4) praca (np. zawody i związane z nimi czynności, warunki pracy i zatrudnienia, praca dorywcza);
- 5) życie rodzinne i towarzyskie (np. okresy życia, członkowie rodziny, koledzy, przyjaciele, czynności życia codziennego, formy spędzania czasu wolnego, święta

- i uroczystości, styl życia, konflikty i problemy);
- 6) żywienie (np. artykuły spożywcze, posiłki i ich przygotowanie, lokale gastronomiczne);
 - 7) zakupy i usługi (np. rodzaje sklepów, towary, sprzedawanie i kupowanie, reklama, korzystanie z usług, środki płatnicze);
 - 8) podróżowanie i turystyka (np. środki transportu, informacja turystyczna, baza noclegowa, wycieczki, zwiedzanie);
 - 9) kultura (np. dziedziny kultury, twórcy i ich dzieła, uczestnictwo w kulturze, media);
 - 10) sport (np. dyscypliny sportu, sprzęt sportowy, imprezy sportowe, sport wyczynowy);
 - 11) zdrowie (np. samopoczucie, choroby, ich objawy i leczenie, higieniczny tryb życia);
 - 12) nauka i technika (np. odkrycia naukowe, obsługa i korzystanie z podstawowych urządzeń technicznych, technologie informacyjno-komunikacyjne);
 - 13) świat przyrody (np. klimat, rośliny i zwierzęta, krajobraz, zagrożenia i ochrona środowiska naturalnego, klęski żywiołowe);
 - 14) państwo i społeczeństwo (np. konflikty wewnętrzne i międzynarodowe, przestępczość, polityka społeczna);
 - 15) elementy wiedzy o krajach obszaru nauczanego języka oraz o kraju ojczystym, z uwzględnieniem kontekstu międzykulturowego oraz tematyki integracji europejskiej, w tym znajomość problemów pojawiających się na styku różnych kultur i społeczności.
2. Uczeń rozumie krótkie, proste wypowiedzi pisemne (np. napisy informacyjne, listy, ulotki reklamowe, jadłospisy, ogłoszenia, rozkłady jazdy, proste teksty narracyjne):
- 1) określa główną myśl tekstu;
 - 2) określa główną myśl poszczególnych części tekstu;
 - 3) znaj duje w tekście określone informacje;
 - 4) określa intencje nadawcy/autora tekstu;
 - 5) określa kontekst wypowiedzi (np. nadawcę, odbiorcę, formę tekstu);
 - 6) rozróżnia formalny i nieformalny styl wypowiedzi.
3. Uczeń tworzy bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi pisemne w formie prostych wyrażen i zdań (np. wiadomość, e-mail, krótki opis, notatka, ogłoszenie, zaproszenie, ankieta, pocztówka, prosty list prywatny):

- 1) opisuje ludzi, przedmioty, miejsca i czynności;
 - 2) opisuje wydarzenia życia codziennego i komentuje je;
 - 3) przedstawia fakty z przeszłości i teraźniejszości;
 - 4) opisuje swoje upodobania i uczucia;
 - 5) przedstawia opinie swoje i innych osób;
 - 6) opisuje intencje i plany na przyszłość.
4. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail, wiadomość) w typowych sytuacjach:
- 1) nawiązuje kontakty towarzyskie (np. przedstawia siebie i inne osoby, udziela podstawowych informacji na swój temat i pyta o dane rozmówcy i innych osób);
 - 2) uzyskuje i przekazuje proste informacje i wyjaśnienia (np. wypełnia formularz);
 - 3) proponuje, przyjmuje i odrzuca propozycje i sugestie;
 - 4) prosi o pozwolenie, udziela i odmawia pozwolenia;
 - 5) wyraża swoje opinie i życzenia, pyta o opinie i życzenia innych;
 - 6) wyraża swoje emocje (np. radość, niezadowolenie, zdziwienie);
 - 7) wyraża prośby i podziękowania oraz zgodę lub odmowę wykonania prośby;
 - 8) przeprasza, przyjmuje przeprosiny.
5. Uczeń przetwarza tekst pisemnie:
- 1) przekazuje w języku obcym informacje zawarte w materiałach wizualnych (np. mapach, symbolach, piktogramach) i tekstach obcojęzycznych;
 - 2) przekazuje w języku polskim główne myśli lub wybrane informacje z prostego tekstu w języku obcym.
6. Uczeń stosuje strategie komunikacyjne (np. domyślanie się znaczenia wyrazów z kontekstu, rozumienie tekstu zawierającego nieznanne słowa i zwroty) oraz proste strategie kompensacyjne (np. zastąpienie innym wyrazem, opis) w przypadku, gdy nie zna lub nie pamięta jakiegoś wyrazu.
7. Uczeń posiada świadomość językową (np. podobieństw i różnic między językami).

II.2.3. Struktury gramatyczne

RZECZOWNIK

1. Rzeczowniki o tej samej formie w liczbie pojedynczej i mnogiej, np. *un Polonais/des Polonais*
2. Liczba mnoga rzeczowników z końcówką -s, -aux, -eaux, -eux, np. *des maisons, des animaux, des gâteaux, des cheveux*
 - forma nieregularna, np. *des yeux*
3. Rzeczowniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *un élève/une élève*
4. Rodzaj żeński rzeczowników z końcówką -e, -trice, -euse, -ve, podwajanie spółgłoski, np. -enne, pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *une amie, une vendeuse, une chienne*
5. Rzeczowniki o różnych formach dla obu rodzajów, np. *le frère/la sœur*

RODZAJNIK

1. Rodzajnik nieokreślony, np. *C'est une belle ville. Elle a acheté des livres.*
 - zamiana na «de» przed rzeczownikiem w liczbie mnogiej poprzedzonym przymiotnikiem, np. *Nous avons passé de bonnes vacances.*
2. Rodzajnik określony, np. *C'est la voiture de Paul. Je pars le 16 août.*
3. Formy ściągnięte rodzajnika określonego z przyimkami «à» i «de», np. *Ils vont au musée. Il rentre du bureau.*
4. Rodzajnik częściowy, np. *Elle boit du lait. Tu as de la chance. Tu fais du vélo ?*
5. Rodzajniki po przeczeniach, np. *Je n'ai pas d'argent. Je n'aime pas l'hiver.*
 - z czasownikiem «être», np. *Ce n'est pas un journal.*
6. Opuszczanie rodzajnika, np. *J'ai trop de travail. Il est professeur. Nous irons en train.*

ZAIMEK PRZYMIOTNY

1. Zaimek przymiotny wskazujący, np. *Ce livre est intéressant.*
2. Zaimek przymiotny dzierżawczy, np. *C'est mon chien.*
3. Zaimek przymiotny pytający i wykrzyknikowy, np. *Quel temps fait-il ? Quelle histoire !*
4. Zaimki przymiotne nieokreślone, np. *J'ai travaillé toute la journée.*

LICZEBNIK

1. Liczebniki główne, np. *J'en prends deux kilos.*
2. Liczebniki porządkowe, np. *C'est mon dix-huitième anniversaire.*

PRZYMIOTNIK

1. Przymiotniki o tej samej formie w liczbie mnogiej i pojedynczej, np. *français*
2. Liczba mnoga z końcówką -s, -aux, -eaux, np. *petits, beaux*
3. Przymiotniki o tej samej formie w obu rodzajach, np. *sympathique*
4. Rodzaj żeński z końcówką -e, -(t)euse, -ve, -elle, -trice, -se, -ce, -gue, -che, podwajanie spółgłoski np. -ette, pojawienie się akcentu, np. -ère, np. *contente, heureuse, active, longue, blanche, chère*
5. Stopniowanie przymiotników
 - regularne, np. *petit/plus petit*
 - nieregularne, np. *bon/meilleur*

ZAIMEK

1. Zaimki osobowe podmiotu, np. *Elle travaille.*
2. Zaimki osobowe akcentowane, np. *Tu viens avec moi.*
3. Zaimki osobowe dopełnienia bliższego, np. *Je les connais.*
4. Zaimki osobowe dopełnienia dalszego, np. *Il lui a parlé.*
5. Zaimki « en » i « y », np. *Je m'en souviens. J'y penserai. J'y vais. J'en reviens.*
6. Zaimki względne proste, np. *Je n'ai pas le livre que tu m'as prêté.*
7. Zaimki rzeczowne pytające, np. *Qui a appelé ? Qui est-ce ? Que voyez-vous ?*
8. Zaimki rzeczowne dzierżawcze, np. *Ce n'est pas ma boîte, c'est la tienne.*
9. Zaimki rzeczowne wskazujące, np. *C'est celui de Pierre.*
zaimki rodzaju nijakiego, np. *Tu aimes ça ?*
10. Zaimki rzeczowne nieokreślone, np. *Tout va bien.*
11. Miejsce zaimków w zdaniu, np. *Je lui parle.*

CZASOWNIK

1. Czasowniki I grupy, np. *aimer, manger, appeler, commencer*
2. Czasowniki II grupy, np. *finir*
3. Czasowniki III grupy, np. *prendre, faire, savoir, mettre, connaître*
4. Czasowniki posiłkowe, np. *être, avoir*
5. Czasowniki zwrotne, np. *se lever, se promener*
6. Czasowniki w zwrotach bezosobowych, np. *Il pleut. Il faut.*
7. Składnia czasowników

- konstrukcje z orzecznikiem, np. *Tu es fatigué.*
- konstrukcje z dopełnieniem bliższym, np. *Je prépare le dîner.*
- konstrukcje z dopełnieniem dalszym, np. *Je parle à mon copain.*
- konstrukcje z dopełnieniem bliższym i dalszym, np. *Je présente Anne à mes parents.*

8. Tryby i czasy

- indicatif
 - présent, np. *Il lit.*
 - passé récent, np. *Il vient d'appeler.*
 - passé composé, np. *Il est sorti.*
 - imparfait, np. *Il faisait beau.*
 - futur proche, np. *Il va venir.*
 - futur simple, np. *Il téléphonera.*
- impératif présent, np. *Ferme la porte !*
- conditionnel présent, np. *Pourriez-vous m'aider ?*
- subjonctif présent, np. *Je suis heureux que tu me comprennes.*
- participe passé
 - uzgadnianie participe passé czasowników odmienianych z « être », np. *Elle s'est couchée tôt.*
- infinitif présent, np. *Je veux partir samedi.*

PRZYSŁÓWEK

1. Przysłówki sposobu
 - utworzone od przymiotnika z końcówką -ment, np. *Il marchait lentement.*
 - formy nieregularne, np. *Il travaille bien.*
2. Przysłówki czasu, miejsca, ilości i natężenia, pytania, np. *hier, ici, beaucoup, très, comment*
3. Wyrażenia przysłówkowe, np. *Il habite au-dessous.*
4. Stopniowanie przysłówek
 - stopniowanie regularne, np. *vite/plus vite*
 - stopniowanie nieregularne, np. *bien/mieux*

PRZYIMEK I SPÓJNIK

1. Przyimki, np. *Je vais à Paris. Je suis né en avril.*
2. Wyrażenia przyimkowe, np. *Ma chambre est à côté de la cuisine.*

3. Spójniki, np. *Toi et moi*.

WYKRZYKNIK

Wykrzyknik, np. *Bravo ! Super !*

SKŁADNIA, ZDANIE PROSTE

1. Zdanie oznajmujące, np. *Je prends du café .*
2. Zdanie pytające
 - intonacyjne, np. *Tu m'as compris ?*
 - z « est-ce que », np. *Est-ce que vous connaissez cet homme ?*
 - z inwersją, np. *Parlez-vous français ?*
 - z użyciem zaimków pytających i przysłówków, np. *Quelle heure est-il ?*
3. Zdanie przeczące, np. *Je ne sais pas.*
4. Zdanie rozkazujące, np. *Prends un pull !*
5. Konstrukcje prezentujące, np. *Voici Paul, voilà Pierre.*
6. Konstrukcje emfaticzne, np. *C'est toi qui as fait ça ?*
7. Konstrukcje bezosobowe, np. *Il y a beaucoup de personnes.*
8. Dopowiedzenia, np. *Qui parle ? Moi.*
9. Zdanie w stronie biernej, np. *Ce bâtiment a été reconstruit.*

SKŁADNIA, ZDANIE ZŁOŻONE

1. Zdanie współrzędne bezspójnikowe, np. *Ils sont partis, ils sont arrivés sur place.*
2. Zdanie współrzędne spójnikowe, np. *Elle est fatiguée car elle travaille beaucoup.*
3. Zdanie podrzędne
 - dopełnieniowe, np. *Je sais qu'il viendra samedi.*
 - okolicznikowe
 - czasu, np. *Quand il pleut, je prends un parapluie.*
 - przyczyny, np. *J'ai choisi ce sujet parce qu'il est intéressant.*
 - warunku si + présent + présent/futur simple/impératif, np. *S'il fait chaud, j'irai à la piscine.*
 - względne, np. *C'est un film qui me plaît beaucoup.*
 - bezokolicznikowe, np. *Je veux visiter le Louvre.*
4. Zdanie w mowie zależnej w trybie indicatif
 - zdanie nadrzędne w czasie teraźniejszym/przyszłym trybu indicatif, np. *Il dit qu'elle est très occupée.*

III OPIS EGZAMINU

III.1. Forma i zakres egzaminu

Egzamin eksternistyczny z zakresu liceum ogólnokształcącego z przedmiotu *język francuski* jest egzaminem pisemnym, sprawdzającym wiadomości i umiejętności określone w podstawie programowej, przytoczone w rozdziale II *Wymagania egzaminacyjne* niniejszego informatora. Osoba przystępująca do egzaminu rozwiązuje zadania zawarte w jednym arkuszu egzaminacyjnym.

III.2. Czas trwania egzaminu

Egzamin trwa **120** minut.

III.3. Arkusz egzaminacyjny

Arkusz egzaminacyjny z języka francuskiego składa się z zadań sprawdzających znajomość środków językowych, czyli słownictwa i struktur gramatycznych oraz bada umiejętności rozumienia wypowiedzi pisemnej, reagowania na wypowiedź, przetwarzania i tworzenia własnej wypowiedzi.

Większość zadań egzaminu eksternistycznego sprawdza rozumienie wypowiedzi pisemnej, czyli rozumienie różnego rodzaju tekstów. Zdający ma tu za zadanie określić, o czym jest tekst (główna myśl), odgadnąć intencję autora, zrozumieć kontekst sytuacyjny lub znaleźć określone informacje. Część zadań sprawdza bezpośrednio znajomość środków językowych, czyli słownictwa i struktur gramatycznych. Zadania na reagowanie sprawdzają znajomość typowych zwrotów i umiejętność ich zastosowania w określonych sytuacjach. Przetwarzanie treści polega na przekazaniu w języku obcym informacji przedstawionych, np. w materiale ilustracyjnym.

Tworzenie własnej wypowiedzi jest sprawdzane jednym zadaniem. Osoba zdająca ma napisać list, wiadomość, e-mail, w którym musi przekazać w języku obcym podane po polsku informacje. Podczas oceniania tego zadania bierze się pod uwagę skuteczność przekazania informacji oraz, jak te informacje zostały przekazane, czyli zakres struktur językowych, a także liczbę błędów.

Arkusze egzaminacyjne z języka francuskiego składają się z różnego rodzaju zadań zamkniętych i otwartych. Wśród zadań mogą wystąpić:

- zadania wyboru wielokrotnego – zdający wybiera poprawną odpowiedź spośród kilku podanych propozycji,
- zadania typu „prawda-fałsz” – zdający stwierdza zgodność podanych zdań z treścią tekstu zawartego w zadaniu,
- zadania na dobieranie – zdający łączy ze sobą podane elementy (np. do opisów, ogłoszeń, pytań itp. dobiera odpowiadające im osoby, wymagania, odpowiedzi).
- zadania z luką – zdający uzupełnia zdania, fragmenty tekstu, wstawiając odpowiednie słowo lub wyrażenie.
- zadania krótkiej odpowiedzi – zdający formułuje odpowiedź w formie jednego lub kilku wyrazów bądź zdań,
- zadania rozszerzonej odpowiedzi – zdający redaguje dłuższą, spójną wypowiedź na określony temat.

Polecenia do wszystkich zadań są podane w języku polskim. W arkuszu egzaminacyjnym obok numeru każdego zadania podana jest maksymalna liczba punktów, którą można uzyskać za jego poprawne rozwiązanie.

III.4. Zasady rozwiązywania i zapisu rozwiązań

Zdający rozwiązuje zadania bezpośrednio w arkuszu egzaminacyjnym.

Ostatnia strona arkusza egzaminacyjnego jest przeznaczona na brudnopis.

III.5. Zasady sprawdzania i oceniania arkusza egzaminacyjnego

Za organizację procesu sprawdzania i oceniania arkuszy egzaminacyjnych odpowiadają okręgowe komisje egzaminacyjne. Rozwiązania zadań przez zdających sprawdzają i oceniają zewnątrzni egzaminatorzy powoływani przez dyrektora właściwej okręgowej komisji egzaminacyjnej.

Rozwiązania zadań oceniane są przez egzaminatorów na podstawie jednolitych w całym kraju szczegółowych kryteriów.

Ocenie podlegają tylko te fragmenty pracy, które dotyczą pytań/poleceń.

Zadania rozszerzonej odpowiedzi oceniane są w odniesieniu do kryteriów podanych w poleceniu.

Zapisy w brudnopisie nie są oceniane.

Zadania egzaminacyjne ujęte w arkuszach egzaminacyjnych są oceniane w skali punktowej.

Wyniki egzaminów eksternistycznych z poszczególnych przedmiotów są wyrażane w stopniach według skali stopni szkolnych – od 1 do 6. Przeliczenia liczby punktów uzyskanych na egzaminie eksternistycznym z danego przedmiotu na stopień szkolny dokonuje się w następujący sposób:

- stopień celujący (6) – od 93% do 100% punktów;
- stopień bardzo dobry (5) – od 78% do 92% punktów;
- stopień dobry (4) – od 62% do 77% punktów;
- stopień dostateczny (3) – od 46% do 61% punktów;
- stopień dopuszczający (2) – od 30% do 45% punktów;
- stopień niedostateczny (1) – poniżej 30% punktów.

Wyniki egzaminów eksternistycznych z poszczególnych zajęć edukacyjnych ustala komisja okręgowa na podstawie liczby punktów przyznanych przez egzaminatorów sprawdzających i oceniających dany arkusz egzaminacyjny.

Zdający zdał egzamin eksternistyczny z danego przedmiotu, jeżeli uzyskał z tego egzaminu ocenę wyższą od niedostatecznej.

Wynik egzaminu – wyrażony w skali stopni szkolnych – odnotowuje się na świadectwie ukończenia szkoły wydawanym przez właściwą okręgową komisję egzaminacyjną.

IV PRZYKŁADOWY ARKUSZ EGZAMINACYJNY

W tym rozdziale prezentujemy **przykładowy** arkusz egzaminacyjny. Zawiera on instrukcję dla zdającego oraz zestaw zadań egzaminacyjnych.

W rozdziale V informatora zamieszczono przykładowe odpowiedzi zdających, kryteria oceniania zadań oraz komentarze.

Arkuszy zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

PESEL (wpisuje zdający)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

LJF-A1-153

EGZAMIN EKSTERNISTYCZNY Z JĘZYKA FRANCUSKIEGO

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

Czas pracy: 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1.–9.). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Rozwiązania zadań zamieść w miejscu na to przeznaczonym.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie punktowania wpisz swój PESEL. Zamaluj ■ pola odpowiadające cyfry numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊙ i zaznacz właściwe. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
7. Pamiętaj, że w przypadku stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań egzaminacyjnych lub zakłócania prawidłowego przebiegu egzaminu w sposób utrudniający pracę pozostałym osobom zdającym, przewodniczący zespołu nadzorującego przerywa i unieważnia egzamin eksternistyczny.

Życzymy powodzenia!

Zadanie 1. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Na podstawie informacji w nim zawartych, zaznacz znakiem X w tabeli, które ze zdań 1.1.–1.4. są zgodne z treścią tekstu (VRAI), a które nie są z nią zgodne (FAUX).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

DES HOMMES POUR REMPLACER LES ROBOTS

On imagine souvent, dans le futur, des robots partout autour de nous. C'est un peu de la science-fiction mais beaucoup de robots industriels travaillent déjà dans les usines. Ce sont, par exemple, des robots de peinture ou des robots de montage qui sont utilisés dans l'industrie automobile. Beaucoup de personnes disent que ces machines prennent le travail d'ouvriers humains, qui se retrouvent ainsi au chômage. Après la Corée du Sud, c'est le Japon qui est un pays où l'automatisation des usines est la plus développée : plus de 300 000 robots y travaillent. Mais cette situation peut bientôt changer. Une société japonaise veut embaucher plus d'ouvriers qualifiés. Les responsables de la firme disent que les robots répètent seulement les mêmes gestes, alors que l'homme réfléchit et peut prendre des initiatives. Et il faut dire qu'ils ont probablement raison. On a observé que l'on peut économiser plus de temps et plus d'argent sur les chaînes de production où travaillent des hommes. Il n'est donc pas sûr que le futur soit 100% robotique...

Et vous, préférerez-vous que les machines fassent tous les travaux fatigants à votre place, ou pensez-vous qu'il faut limiter leur utilisation pour laisser un maximum d'emplois aux hommes ?

d'après www.geoado.com

		VRAI	FAUX
1.1.	Aujourd'hui, il y a beaucoup de robots dans les usines.		
1.2.	Le Japon est le pays où il y a le plus de robots industriels.		
1.3.	Les robots industriels travaillent mieux que les ouvriers.		
1.4.	On parle de l'utilisation des robots et de leur avenir dans l'industrie.		

Zadanie 2. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–E) do każdej oznaczonej części tekstu (2.1.–2.4.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę. Jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej części tekstu.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. Prendre une calculatrice
- B. Rédiger la liste de courses
- C. Faire des achats au marché
- D. Faire les courses pour deux,trois jours
- E. Acheter des produits en grande quantité et conserver

QUATRE RÈGLES POUR PAYER SES COURSES MOINS CHER

2.1.	
------	--

Acheter directement aux producteurs est moins cher. Tous les produits, surtout les fruits et les légumes, sont aussi bien meilleurs, car ils sont frais. En plus, c'est très agréable de se promener un peu, de respirer toutes ces odeurs, de voir toutes ces couleurs, de parler aux gens... On peut goûter, discuter avec les marchands... Bref, acheter moins cher et bien passer son temps.

2.2.	
------	--

C'est la meilleure solution pour ne pas jeter la nourriture, car on n'en achète pas en grande quantité. Par contre, si l'on fait ses courses une ou deux fois par mois, on achète trop de produits. Et souvent, une partie des aliments n'est pas consommée et part à la poubelle quand elle n'est plus bonne.

2.3.	
------	--

Il est bien de planifier ses repas : entrées, plats et desserts. Ensuite, il faut noter tous les produits dont on aura besoin. Et on peut partir tranquillement au supermarché, car on est sûr de ne rien oublier et d'acheter seulement ce qui est nécessaire. Et de faire ses courses beaucoup plus vite !

2.4.	
------	--

Quand on met un produit dans le caddie, il faut noter son prix sur la liste de courses. Puis, avant de passer en caisse pour payer, il faut vérifier combien on va payer. Si l'on a dépassé le budget pour les courses, on retourne dans les rayons pour trouver des produits moins chers ou laisser les produits qui ne sont pas indispensables.

d'après www.comment-economiser.fr

Zadanie 3. (4 pkt)

Przeczytaj teksty A–C. Do każdego zdania (3.1.–3.4.) dopasuj właściwy tekst. Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jeden tekst pasuje do dwóch zdań.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

3.1.	Certains trains ne circulent pas pendant toute l'année.	
3.2.	Les animaux ne peuvent pas voyager dans le compartiment.	
3.3.	Les prix des billets changent en fonction de l'heure du départ.	
3.4.	Pour acheter un billet de train, il faut préciser la date du voyage.	

A.

Vous n'habitez pas en France et vous voulez y aller en train ? Alors, achetez votre billet en ligne. Pour ça, allez sur le site de la SNCF : www.voyages-sncf.com et choisissez votre destination, le jour et l'heure du départ. Vous aurez une liste de trains avec les prix. Il faut essayer plusieurs horaires pour savoir quel est le train le moins cher : il y a parfois une grande différence de prix si vous partez 30 minutes plus tard. Après, vous payez en ligne et vous imprimez le billet chez vous.

d'après www.podcastfrancaisfacile.com

B.

Vous voulez partir en voyage avec votre compagnon ? Voici quelques conseils. Si votre animal pèse moins de 6 kg, il devra être installé dans un sac ou un panier adapté ou être tenu en laisse. Vous paierez toujours 6 €. Pour les animaux de plus de 6 kg, vous paierez un billet 2^{de} classe demi-tarif, même si vous voyagez en 1^{ère} classe. Attention : une fois dans le wagon, l'animal devra rester dans le couloir ou entre les wagons.

d'après www.routard.com

C.

Découvrir la France en train sans aller à 300 kilomètres à l'heure ? C'est possible grâce aux lignes touristiques qui permettent de visiter des régions de façon unique et agréable. Ce sont des lignes SNCF ou des lignes qui appartiennent à des sociétés privées. Il y a des lignes qui fonctionnent en permanence, d'autres sont ouvertes au public à certaines périodes. On vous propose de découvrir le charme des voyages du temps passé, d'admirer de beaux paysages et d'observer des animaux dans leur milieu naturel.

d'après www.routard.com

Zadanie 4. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

Un beau dimanche, nous avons pris rendez-vous avec des amis pour un pique-nique au bord d'un petit lac. Nous nous sommes rencontrés à un parking et, chargés de nos paniers-repas, nous sommes partis vers le lac. Le temps était magnifique : il faisait beau et assez chaud. Quand nous sommes arrivés au bord du lac, nous avons mis les couvertures par terre et nous nous sommes assis. Agnès a sorti le pique-nique. Tout le monde avait déjà très faim. Après le repas, certains d'entre nous ont décidé de se promener autour du lac. Nous avons choisi la direction de marche dans le sens des aiguilles d'une montre, il fallait donc seulement tourner toujours à droite pour ne pas se perdre dans la forêt. Une demi-heure plus tard, nous avons fait signe aux amis qui étaient restés sur la rive opposée. Au bout d'une heure, nous sommes arrivés au point de départ. Et là, une mauvaise surprise : les amis nous ont demandé où nous avons laissé Jean.

Notre ami Jean était parti plus tard que nous dans la direction opposée. Donc, il devait aller toujours à gauche pour nous rencontrer à mi-chemin. Mais, probablement, il avait quitté sa route. Nous attendions son arrivée, mais il n'était pas toujours là. Il avait disparu et nous nous faisons du souci pour lui.

Après trois heures, Jean est apparu, escorté par deux policiers. Il a dit qu'il avait perdu son chemin et dans son désespoir, il avait appelé les secours avec son portable. La police l'avait trouvé loin du lac et l'avait pris sous sa garde. Mais pourquoi Jean a-t-il choisi la mauvaise direction ? C'est Agnès qui nous a donné une explication. Deux jours plus tôt, Jean s'est acheté un super portable très cher qui faisait tout, sauf la cuisine. Pendant la promenade, il ne voulait pas s'orienter avec le soleil ou avec les arbres et il a essayé de naviguer sur son téléphone. Ce qui, normalement, n'est pas très compliqué, même pour lui. Mais Jean n'a pas bien navigué et il s'est perdu. Heureusement, il a décidé de téléphoner à la police après une heure de marche. Tout s'est donc bien fini. Et Jean, il est sûr de devoir sa vie à la technologie de communication moderne et non aux policiers.

d'après <http://fr.e-stories.org>

- 4.1. Après le repas au bord du lac,
 - A. quelques personnes sont parties en promenade.
 - B. tout le monde est allé se promener dans la forêt.
 - C. un homme est resté seul sur le lieu du pique-nique.
- 4.2. Les amis ont constaté que Jean
 - A. était tombé très malade.
 - B. s'était perdu dans la forêt.
 - C. avait été arrêté par la police.
- 4.3. Jean a été sauvé parce qu'il
 - A. avait navigué sur son téléphone.
 - B. avait retrouvé la bonne direction.
 - C. avait décidé d'appeler les secours.
- 4.4. L'histoire est racontée par
 - A. Agnès.
 - B. un policier.
 - C. un ami de Jean.

Zadanie 5. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. Spośród wyrazów podanych w ramce wybierz właściwe, poprawne pod względem gramatycznym i leksykalnym uzupełnienie luk 5.1–5.3. Wpisz odpowiednią literę A–F obok numeru luki. Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A. bon	B. dangereux	C. descendant	D. montent	E. oreilles	F. yeux
--------	--------------	---------------	------------	-------------	---------

Beaucoup de gens se protègent du soleil quand ils bronzent à la plage ou à la piscine, mais pas quand ils 5.1. _____ au sommet d'une montagne ou, tout simplement, quand ils se reposent dans leur jardin. Pourtant, il ne faut jamais oublier que le soleil peut être 5.2. _____. Voilà donc quelques règles qu'il faut toujours respecter : ne pas rester au soleil entre 12 heures et 16 heures, mettre de la crème solaire, porter un chapeau, et, bien sûr, protéger ses 5.3. _____ avec des lunettes de soleil.

d'après www.commentfaiton.com

Zadanie 6. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B, albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

Le muguet fleurit 6.1. _____ mai, quand vient le printemps. C'est donc une fleur idéale pour célébrer le retour des beaux jours. En France, le 1^{er} mai, jour de la fête du Travail, on offre du muguet aux personnes qu'on aime. C'est une vieille tradition 6.2. _____ est née en 1561, quand le roi Charles IX a offert du muguet à toutes les dames de la cour. Aujourd'hui, cette jolie fleur blanche est un signe de bonheur et de santé. Attention : dans certaines régions le muguet est 6.3. _____ ! Heureusement, cette plante est très facile à faire pousser.

d'après <http://1jour1actu.com>

6.1.

- A. à
- B. en
- C. dans

6.2.

- A. où
- B. qui
- C. que

6.3.

- A. protégé
- B. protège
- C. protégée

Zadanie 7. (4 pkt)

Z podanych możliwości wybierz właściwą reakcję, odpowiadającą sytuacji wyrażonej w języku polskim. Zakreśl literę A, B lub C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

7.1. Życzysz koledze powodzenia. Co powiesz?

- A. C'est super !
- B. Tant mieux !
- C. Bonne chance !

7.2. Pytasz sprzedawcę o cenę. Co powiesz?

- A. Combien ça coûte ?
- B. Combien êtes-vous ?
- C. Combien fait-il dehors?

7.3. Nie możesz przyjść na spotkanie. Co powiesz?

- A. D'abord.
- B. Désolé(e).
- C. D'accord.

7.4. Przyjmujesz zaproszenie kolegi na kawę. Co powiesz ?

- A. Jamais.
- B. Vraiment.
- C. Avec plaisir.

Zadanie 8. (6 pkt)

Przyjrzyj się ilustracji i odpowiedz na pytania 8.1.–8.2. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).



<http://ocdn.eu/images>

8.1. Que représente la photo ?

8.2. Pourquoi ces personnes se sont-elles arrêtées ?

BRUDNOPIS

V PRZYKŁADOWE ROZWIĄZANIA ZADAŃ ZAMIESZCZONYCH W ARKUSZU EGZAMINACYJNYM I ICH OCENA

Zadanie 1. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Na podstawie informacji w nim zawartych, zaznacz znakiem X w tabeli, które ze zdań 1.1.–1.4. są zgodne z treścią tekstu (VRAI), a które nie są z nią zgodne (FAUX). Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

DES HOMMES POUR REMPLACER LES ROBOTS

On imagine souvent, dans le futur, des robots partout autour de nous. C'est un peu de la science-fiction mais beaucoup de robots industriels travaillent déjà dans les usines. Ce sont, par exemple, des robots de peinture ou des robots de montage qui sont utilisés dans l'industrie automobile. Beaucoup de personnes disent que ces machines prennent le travail d'ouvriers humains, qui se retrouvent ainsi au chômage. Après la Corée du Sud, c'est le Japon qui est un pays où l'automatisation des usines est la plus développée : plus de 300 000 robots y travaillent. Mais cette situation peut bientôt changer. Une société japonaise veut embaucher plus d'ouvriers qualifiés. Les responsables de la firme disent que les robots répètent seulement les mêmes gestes, alors que l'homme réfléchit et peut prendre des initiatives. Et il faut dire qu'ils ont probablement raison. On a observé que l'on peut économiser plus de temps et plus d'argent sur les chaînes de production où travaillent des hommes. Il n'est donc pas sûr que le futur soit 100% robotique...

Et vous, préférerez-vous que les machines fassent tous les travaux fatigants à votre place, ou pensez-vous qu'il faut limiter leur utilisation pour laisser un maximum d'emplois aux hommes ?

d'après www.geoado.com

		VRAI	FAUX
1.1.	Aujourd'hui, il y a beaucoup de robots dans les usines.	X	
1.2.	Le Japon est le pays où il y a le plus de robots industriels.		X
1.3.	Les robots industriels travaillent mieux que les ouvriers.		X
1.4.	On parle de l'utilisation des robots et de leur avenir dans l'industrie.	X	

W zadaniu 1. typu prawda–fałsz należy stwierdzić, które z podanych 4 zdań (1.1.–1.4.) są zgodne z treścią załączonego tekstu (VRAI), a które nie (FAUX). Za każde poprawnie rozwiązane zadanie można uzyskać 1 punkt.

Zdanie 1.1. jest prawdziwe, gdyż powiela informację podaną we wstępie tekstu: „*beaucoup de « robots industriels » travaillent déjà dans les usines*”.

W zdaniu 1.2. zawarto fałszywą informację na temat państwa przodującego w robotyzacji przemysłu. Według obiegowej opinii jest to Japonia, natomiast w tekście pada stwierdzenie „*Après la Corée du Sud, c'est le Japon qui est...*”, które wskazuje na to, że Japonia zajmuje w tej kategorii drugie miejsce po Korei.

Zdanie 1.3. porównuje pracę robota z pracą człowieka. Jest to zdanie fałszywe, ponieważ porównanie wypada na korzyść człowieka: „*l'homme réfléchit et peut prendre des initiatives*” oraz „*on peut économiser plus de temps et plus d'argent*”.

Zdanie 1.4. odnosi się do całego tekstu. Jest to zdanie prawdziwe, ponieważ w pierwszej części tekstu mowa jest o wykorzystywaniu różnych robotów w przemyśle, np. w przemyśle

samochodowym. W drugiej części tekstu pojawiają się informacje dotyczące możliwych zmian w tym zakresie, wprowadzone stwierdzeniem „*Mais cette situation peut bientôt changer.*” i zakończone zdaniem „*Il n’est donc pas sûr que le futur soit 100% robotique...*”

Zadanie 2. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwy nagłówek (A–E) do każdej oznaczonej części tekstu (2.1.–2.4.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę. Jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej części tekstu.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. Prendre une calculatrice
- B. Rédiger la liste de courses
- C. Faire des achats au marché
- D. Faire les courses pour deux, trois jours
- E. Acheter des produits en grands paquets

QUATRE RÈGLES POUR PAYER SES COURSES MOINS CHER

2.1.	C
------	---

Acheter directement aux producteurs est moins cher. Tous les produits, surtout les fruits et les légumes, sont aussi bien meilleurs, car ils sont frais. En plus, c’est très agréable de se promener un peu, de respirer toutes ces odeurs, de voir toutes ces couleurs, de parler aux gens... On peut goûter, discuter avec les marchands... Bref, acheter moins cher et bien passer son temps.

2.2.	D
------	---

C’est la meilleure solution pour ne pas jeter la nourriture car on n’en achète pas en grande quantité. Par contre, si l’on fait ses courses une ou deux fois par mois, on achète trop de produits. Et souvent, une partie des aliments n’est pas consommée et part à la poubelle quand elle n’est plus bonne.

2.3.	B
------	---

Il est bien de planifier ses repas : entrées, plats et desserts. Ensuite, il faut noter tous les produits dont on aura besoin. Et on peut partir tranquillement au supermarché car on est sûr de ne rien oublier et d’acheter seulement ce qui est nécessaire. Et de faire ses courses beaucoup plus vite !

2.4.	A
------	---

Quand on met un produit dans le caddie, il faut noter son prix sur la liste de courses. Puis, avant de passer en caisse pour payer, il faut vérifier combien on va payer. Si on a dépassé le budget pour les courses, on retourne dans les rayons pour trouver des produits moins chers ou laisser les produits qui ne sont pas indispensables.

d’après www.comment-economiser.fr

Zadanie 2. składa się z 4 krótkich części tekstu (2.1.–2.4.) oraz 5 zdań (A–E). Zgodnie z poleceniem do każdej części tekstu należy dopasować odpowiedni nagłówek, przy czym jeden nagłówek został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnego tekstu. Aby prawidłowo

rozwiązać to zadanie, należały zrozumieć ogólny sens poszczególnych tekstów. Za każde poprawnie rozwiązane zadanie można uzyskać 1 punkt.

W zadaniu 2.1. prawidłową odpowiedzią jest zdanie C. W tekście pojawia się wiele czasowników określających czynności wykonywane podczas zakupów na targu oraz rzeczowników i przymiotników charakteryzujących to miejsce.

W zadaniu 2.2. prawidłową odpowiedzią jest zdanie D, które mówi o zakupach na krótki okres, nawiązując w ten sposób do podanej w tekście informacji o małej ilości kupowanej wtedy żywności. Dodatkowo pojawia się opis opcji przeciwstawnej, kiedy to robi się zakupy na dłuższy okres czasu, wprowadzonej wyrażeniem *Par contre*.

Prawidłowe rozwiązanie zadania 2.3., czyli wybór zdania B, wymaga skojarzenia zasady dotyczącej zrobienia listy zakupów z przedstawionymi w tekście zaletami tego rozwiązania: „*ne rien oublier, acheter seulement ce qui est nécessaire, faire ses courses beaucoup plus vite*”. Wykonanie zadania ułatwia dodatkowo użycie w tekście wyrażenia synonimicznego „*noter tous les produits*”.

Aby prawidłowo rozwiązać zadanie 2.4. należy dopasować rzeczownik *une calculatrice* do sytuacji, w której może być zastosowany: „*vérifier combien on va payer*”. Ponadto w tekście pojawiają się inne określenia związane z liczeniem i płaceniem za zakupy. Prawidłową odpowiedzią jest zdanie A.

Zadanie 3. (4 pkt)

Przeczytaj teksty A–C. Do każdego zdania (3.1.–3.4.) dopasuj właściwy tekst. Wpisz rozwiązania do tabeli. Uwaga: jeden tekst pasuje do dwóch zdań.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

3.1.	Certains trains ne circulent pas pendant toute l'année.	C
3.2.	Les animaux ne peuvent pas voyager dans le compartiment.	B
3.3.	Les prix des billets changent en fonction de l'heure du départ.	A
3.4.	Pour acheter un billet de train, il faut préciser la date du voyage.	A

A.

Vous n'habitez pas en France et vous voulez y aller en train ? Alors, achetez votre billet en ligne. Pour ça, allez sur le site de la SNCF : www.voyages-sncf.com et choisissez votre destination, le jour et l'heure du départ. Vous aurez une liste de trains avec les prix. Il faut essayer plusieurs horaires pour savoir quel est le train le moins cher : il y a parfois une grande différence de prix si vous partez 30 minutes plus tard. Après, vous payez en ligne et vous imprimez le billet chez vous.

d'après www.podcastfrancaisfacile.com

B.

Vous voulez partir en voyage avec votre compagnon ? Voici quelques conseils. Si votre animal pèse moins de 6 kg, il devra être installé dans un sac ou un panier adapté ou être tenu en laisse. Vous paierez toujours 6 €. Pour les animaux de plus de 6 kg, vous payerez un

billet 2^{de} classe demi-tarif, même si vous voyagez en 1^{ère} classe. Attention : **une fois dans le wagon, l'animal devra rester dans le couloir ou entre les wagons.**

d'après www.routard.com

C.

Découvrir la France en train sans aller à 300 kilomètres à l'heure ? C'est possible grâce aux lignes touristiques qui permettent de visiter des régions de façon unique et agréable. Ce sont des lignes SNCF ou des lignes qui appartiennent à des sociétés privées. Il y a des lignes qui fonctionnent en permanence, **d'autres sont ouvertes au public à certaines périodes.** On vous propose de découvrir le charme des voyages du temps passé, d'admirer de beaux paysages et d'observer des animaux dans leur milieu naturel.

d'après www.routard.com

Zadanie 3. składa się z 3 tekstów (A–C) oraz 4 szczegółowych informacji (3.1.–3.4.), które należy wyszukać w poszczególnych tekstach. W jednym z tekstów znajdują się dwie takie informacje. Za każdą poprawnie wskazaną informację można uzyskać 1 punkt. W tym celu należy odnaleźć w tekstach zdania lub fragmenty zdań przekazujące te same treści co zdania podane w tabeli, najczęściej za pomocą synonimów, antonimów lub słów-kluczy.

Informacja przekazana w zdaniu 3.1. znajduje się w tekście C. Aby ją odnaleźć, należy skojarzyć określenie „*pas... pendant toute l'année*” z wyrażeniem „*à certaines périodes*”.

Informację przekazaną w zdaniu 3.2. można odnaleźć w tekście B. Podobnie jak w zadaniu 3.1., tutaj również należy zestawić wyrażenie w formie przeczącej „*ne peuvent pas voyager dans*” z jego odpowiednikiem w formie twierdzącej „*devra rester dans*”.

Informacja przekazana w zdaniu 3.3. jest szerzej rozwinięta w tekście A, w którym jest kilka nawiązań do ceny biletu (*cher, prix*) oraz godziny odjazdu „*partir 30 minutes plus tard*”.

Wyszukanie informacji przekazanej w zdaniu 3.4. wymaga zestawienia wyrażen „*préciser la date du voyage*” i „*choisissez ... le jour ... du départ*”.

Zadanie 4. (4 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

Un beau dimanche nous avons pris rendez-vous avec des amis pour un pique-nique au bord d'un petit lac. Nous nous sommes rencontrés à un parking et, chargés de nos paniers-repas, nous sommes partis vers le lac. Le temps était magnifique : il faisait beau et assez chaud. Quand nous sommes arrivés au bord du lac, nous avons mis les couvertures par terre et nous nous sommes assis. Agnès a sorti le pique-nique. Tout le monde avait déjà très faim. **Après le repas, certains d'entre nous ont décidé de se promener autour du lac.** Nous avons choisi la direction de marche dans le sens des aiguilles d'une montre, il fallait donc seulement tourner toujours à droite pour ne pas se perdre dans la forêt. Une demi-heure plus tard, nous avons fait signe aux **amis qui étaient restés sur la rive opposée.** Au bout d'une heure, nous sommes arrivés au point de départ. Et là, une mauvaise surprise : les amis nous ont demandé où nous avons laissé Jean.

Notre ami Jean était parti plus tard que nous dans la direction opposée. Donc, il devait aller toujours à gauche pour nous rencontrer à mi-chemin. Mais, probablement, il avait quitté sa route. Nous attendions son arrivée, mais il n'était pas toujours là. Il avait disparu et nous nous faisons du souci pour lui.

Après trois heures, Jean est apparu, escorté par deux policiers. Il a dit qu'il avait perdu son chemin et dans son désespoir, il avait appelé les secours avec son portable. La police l'avait trouvé loin du lac et l'avait pris sous sa garde. Mais pourquoi Jean a-t-il choisi la mauvaise direction ? C'est Agnès qui nous a donné une explication. Deux jours plus tôt, Jean s'est acheté un super portable très cher qui faisait tout, sauf la cuisine. Pendant la promenade, il ne voulait pas s'orienter avec le soleil ou avec les arbres et il a essayé de naviguer sur son téléphone. Ce qui, normalement, n'est pas très compliqué, même pour lui. Mais Jean n'a pas bien navigué et il s'est perdu. Heureusement, il a décidé de téléphoner à la police après une heure de marche. Tout s'est donc bien terminé. Et Jean, il est sûr de devoir sa vie à la technologie de communication moderne et non aux policiers.

d'après <http://fr.e-stories.org>

- 4.1. Après le repas au bord du lac,
 - A. quelques personnes sont parties en promenade.
 - B. tout le monde est allé se promener dans la forêt.
 - C. un homme est resté seul sur le lieu du pique-nique.
- 4.2. Les amis ont constaté que Jean
 - A. était tombé très malade.
 - B. s'était perdu dans la forêt.
 - C. avait été arrêté par la police.
- 4.3. Jean a été sauvé parce qu'il
 - A. avait navigué sur son téléphone.
 - B. avait retrouvé la bonne direction.
 - C. avait décidé d'appeler les secours.
- 4.4. L'histoire est racontée par
 - A. Agnès.
 - B. un policier.
 - C. un ami de Jean.

Zadanie 4. to zadanie typu wyboru wielokrotnego. Spośród zaproponowanych zakończeń zdań A, B lub C należy wybrać jedno, która jest zgodne z treścią tekstu. Zadanie to sprawdza umiejętność wyszukiwania w tekście informacji szczegółowych oraz określenia autora tekstu.

Aby prawidłowo rozwiązać zadanie 4.1. należy zauważyć, że tylko niektórzy uczestnicy pikniku wybrali się na spacer („certains d'entre nous”) i że nie był to spacer po lesie („se promener autour du lac”). Pojawia się również informacja o tym, że część osób pozostała na miejscu pikniku („amis qui étaient restés sur la rive opposée”). W związku z tym należy wykluczyć zdania B i C.

Informacja określona w zadaniu 4.2., dotycząca hipotez wysuwanych przez przyjaciół po zniknięciu Jeana również pojawia się w tekście dwukrotnie: przyjaciele stwierdzają,

że Jean „*probablement, il avait quitté sa route*” oraz „*Il avait disparu*”. Należy zwrócić uwagę na wykluczenie zdania C, ponieważ policja nie aresztowała Jean’a, a jedynie mu pomogła.

Aby prawidłowo wybrać zakończenie zdania 4.3., należy odnaleźć w tekście dwie informacje dotyczące wezwania pomocy przez Jean’a: „*il avait appelé les secours avec son portable*” oraz „*il a décidé de téléphoner à la police*”, wykluczając jednocześnie dwie pozostałe nieprawdziwe opcje, zwłaszcza odnalezienie drogi dzięki nawigacji w telefonie.

Zadanie 4.4. wymaga określenia autora tekstu. Wszystkie osoby wymienione w zakończeniach zdania A, B i C pojawiają się w tekście, ale tylko odpowiedź C jest prawidłowa. Agnès nie może być narratorem, ponieważ jest o niej mowa w tekście jako o osobie trzeciej. Policjant nie jest obserwatorem wydarzeń, pojawia się jedynie w końcowym fragmencie historii. Narrator używa formy *nous*, czyli jest jednym z uczestników wydarzeń i z tej pozycji opowiada całą historię.

Zadanie 5. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. Spośród wyrazów podanych w ramce wybierz właściwe, poprawne pod względem gramatycznym i leksykalnym uzupełnienie luk 5.1–5.3. Wpisz odpowiednią literę A–F obok numeru luki. Trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

A. bon	B. dangereux	C. descendant	D. montent	E. oreilles	F. yeux
--------	--------------	---------------	------------	-------------	---------

Beaucoup de gens se protègent du soleil quand ils bronzent à la plage ou à la piscine, mais pas quand ils 5.1. **D** au sommet d'une montagne ou, tout simplement, quand ils se reposent dans leur jardin. Pourtant, il ne faut jamais oublier que le soleil peut être 5.2. **B**. Voilà donc quelques règles qu'il faut toujours respecter : ne pas rester au soleil entre 12 heures et 16 heures, mettre de la crème solaire, porter un chapeau, et, bien sûr, protéger ses 5.3. **F** avec des lunettes de soleil.

d'après www.commentfaiton.com

W zadaniu 5. należy stworzyć logiczny i spójny tekst poprzez uzupełnienie luk 5.1–5.3. brakującymi wyrazami. O doborze właściwej formy może decydować zarówno konstrukcja zdania, jak i jego kontekst. Należy więc uważnie przeczytać cały tekst oraz wykazać się znajomością leksyki i reguł gramatycznych. Słowa w ramce są dobrane w taki sposób, aby do każdej luki był wybór spośród dwóch, w tym przypadku są to dwa rzeczowniki, dwa czasowniki i dwa przymiotniki. Dokonanie prawidłowego wyboru dla każdej luki ułatwiają zdania i wyrazy poprzedzające lukę bądź po niej następujące.

Prawidłowym rozwiązaniem zadania 5.1. jest jeden z dwóch czasowników, w tym przypadku czasownik *montent*. W uzupełnianym zdaniu brak jest orzeczenia. Należy więc wybrać czasownik i musi to być czasownik oznaczający wchodzenie na górę, a nie schodzenie z niej.

Luka oznaczona jako zadanie 5.2. wymaga uzupełnienia przymiotnikiem *dangereux*. Przysłówek *pourtant* w zdaniu poprzednim i zdanie następne wskazują, że powinien to być przymiotnik wskazujący na negatywne oddziaływanie słońca.

Uzupełnienie luki 5.3. wymaga użycia rzeczownika po zaimku przymiotnym dzierżawczym *ses*. Użyty w dalszej części zdania rzeczownik *lunettes de soleil* wskazuje na konieczność uzupełnienia luki za pomocą rzeczownika *yeux*.

Zadanie 6. (3 pkt)

Przeczytaj tekst. Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B, albo C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

Le muguet fleurit **6.1. B** mai, quand vient le printemps. C'est donc une fleur idéale pour célébrer le retour des beaux jours. En France, le 1^{er} mai, jour de la fête du Travail, on offre du muguet aux personnes qu'on aime. C'est une vieille tradition **6.2. B** est née en 1561, quand le roi Charles IX a offert du muguet à toutes les dames de la cour. Aujourd'hui, cette jolie fleur blanche est un signe de bonheur et de santé. Attention : dans certaines régions **le** muguet est **6.3. A** ! Heureusement, cette plante est très facile à faire pousser.

d'après <http://1jour1actu.com>

6.1.

- A. à
- B. **en**
- C. dans

6.2.

- A. où
- B. **qui**
- C. que

6.3.

- A. **protégé**
- B. protège
- C. protégée

Zadanie 6. to kolejne zadanie, w którym sprawdzana jest umiejętność stosowania środków językowych. Należy stworzyć logiczny i poprawny gramatycznie tekst uzupełniając luki 6.1–6.3. za pomocą jednej z zaproponowanych odpowiedzi A, B lub C.

W zadaniu 6.1. możliwe jest użycie jedynie przyimka „en” dla określenia daty przy pomocy nazwy miesiąca. W luku 6.2. brakuje zaimka względnego „qui” dla określenia podmiotu czasownika „est née”. Natomiast na wybór odpowiedzi A w zadaniu 6.3. wskazuje rodzaj rzeczownika „muguet”.

Zadanie 7. (4 pkt)

Z podanych możliwości wybierz właściwą reakcję, odpowiadającą sytuacji wyrażonej w języku polskim. Zakreśl literę A, B lub C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

7.1. Życzysz koledze powodzenia. Co powiesz?

- A. C'est super !
- B. Tant mieux !
- C. Bonne chance !

7.2. Pytasz sprzedawcę o cenę. Co powiesz?

- A. Combien ça coûte ?
- B. Combien êtes-vous ?
- C. Combien fait-il dehors?

7.3. Nie możesz przyjść na spotkanie. Co powiesz?

- A. D'abord.
- B. Désolé(e).
- C. D'accord.

7.4. Przyjmujesz zaproszenie kolegi na kawę. Co powiesz ?

- A. Jamais.
- B. Vraiment.
- C. Avec plaisir.

Zadanie 7. sprawdza umiejętność reagowania w typowych sytuacjach dnia codziennego i polega na dobraniu do opisanej w języku polskim sytuacji (7.1.–7.4.) reakcji A, B lub C, która jest poprawna pod względem logicznym i leksykalnym. Pozostałe dwie reakcje nie pasują do sytuacji, chociaż mogą zawierać wyrazy lub zwroty podobne do użytych we właściwym rozwiązaniu.

W zadaniu 7.1. należy wykazać się umiejętnością wyrażania swoich emocji. Zadanie 7.2. sprawdza umiejętność uzyskiwania informacji, w tym przypadku o cenie produktu. W zadaniu 7.3. należy użyć odpowiedniego zwrotu grzecznościowego, aby wyrazić przeprosiny. Natomiast w zadaniu 7.4. wymagana jest umiejętność przyjmowania propozycji, czyli przyjęcia zaproszenia na kawę.

Zadanie 8. (6 pkt)

Przyjrzyj się ilustracji i odpowiedz na pytania 8.1.–8.2. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty).



<http://ocdn.eu/images>

Zadanie 8. sprawdza umiejętność przetwarzania wypowiedzi. Oparte jest na materiale ikonograficznym. Pod zdjęciem znajdują się dwa pytania, na które należy odpowiedzieć pełnymi zdaniami w oparciu o zdjęcie. Pierwsze pytanie dotyczy opisu obrazka (kto jest na zdjęciu, gdzie się znajduje, co robi), drugie to pytanie wymagające interpretacji sytuacji na obrazku. Za każdą odpowiedź można uzyskać od 0 do 2 punktów. Oceniana jest również poprawność językowa, za którą można uzyskać maksymalnie 2 punkty. Dopuszczalne są drobne błędy, które nie zakłócają przekazu informacji.

Przykładowe odpowiedzi:

8.1. Que représente la photo ?

La photo représente une famille de trois personnes : le père, la mère et leur fils. Ils sont à la campagne. Ils font une excursion à vélo. C'est l'été. Il fait beau et chaud.

Odpowiedź na pytanie polega na przekazaniu prostych informacji i zawiera trzy elementy: identyfikuje znajdujące się na zdjęciu osoby, wskazuje miejsce ich pobytu oraz określa wykonywaną czynność. Odpowiedź może być wzbogacona o dodatkowe elementy. W tym przypadku jest to opis scenerii.

8.2. Pourquoi ces personnes se sont-elles arrêtées ?

Ces personnes se sont arrêtées pour se reposer et regarder le paysage. Peut-être ont-elles vu quelqu'un ou quelque chose d'intéressant.

Odpowiedź na to pytanie wymaga odniesienia się do sytuacji na zdjęciu, w tym przypadku wyjaśnienia, dlaczego te osoby się zatrzymały. Na to pytanie można odpowiedzieć na wiele różnych sposobów, ważne jest jednak, aby odpowiedź była logiczna i zgodna z materiałem ikonograficznym.

Zadanie 9. (8 pkt)

Chcesz wynająć mieszkanie. Napisz e-mail do kolegi z Francji, w którym:

- podasz powód tej decyzji
- opisziesz mieszkanie, które chcesz wynająć
- przedstawiš swoją opinię o tym mieszkaniu
- napiszesz, jak zorganizujesz przeprowadzkę.

Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów. Pamiętaj, że długość e-maila powinna wynosić od 100 do 120 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji oraz zakres i poprawność środków językowych.

Przykładowa odpowiedź:

De:	xyz@gmail.com
À:	Jean@hotmail.com
Objet:	nouvel appartement

Cher Jean,

Ça fait longtemps que je ne t'ai pas écrit.

Excuse-moi. J'ai été très occupé. Je dois louer un appartement parce que j'ai trouvé un travail dans une autre ville. Cette ville est loin : le voyage en train dure deux heures.

Je veux louer un deux-pièces dans le centre de la ville. Il y a une petite cuisine et une salle de bains. L'appartement n'est pas meublé. Il est clair et ensoleillé. Les fenêtres donnent sur le parc. Je crois qu'il est vraiment beau et, en plus, le loyer n'est pas élevé. Il me plaît beaucoup. Je déménagerai dans deux semaines. Mes copains vont m'aider. On va louer un camion parce que j'ai beaucoup de livres et quelques meubles. Je te raconterai tout dans mon prochain e-mail.

Et toi, comment vas-tu ?

Amitiés,

XYZ

117 słów

W zadaniu 9. sprawdzana jest umiejętność tworzenia krótkiego tekstu użytkowego (e-mail, wiadomość, list), w którym należy przekazać cztery informacje określone w poleceniu sformułowanym w języku polskim. Tekst powinien mieć długość 100-120 słów.

Za przekazanie informacji można uzyskać maksymalnie 6 punktów. Przyznawany jest również 1 punkt za poprawność językową oraz 1 punkt za zakres struktur leksykalno-gramatycznych.

W zadaniu należy wykazać się umiejętnościami związanymi z tworzeniem krótkich i prostych wypowiedzi pisemnych, w tym przypadku umiejętnością przekazania prostych informacji i wyjaśnień dotyczących wynajęcia mieszkania, opisu miejsca, przedstawienia swoich opinii oraz opisu intencji i planów na przyszłość. Nie należy ograniczać się do realizacji poleceń

za pomocą jednego krótkiego zdania, ale starać się przekazać informacje w pełniejszy sposób, rozwijając punkty polecenia za pomocą przykładów, dodatkowych informacji, argumentów, opinii itd.

Zaproponowany tekst został oceniony na 8 punktów. Zawiera rozwinięcie wszystkich czterech elementów (6 punktów), nie zawiera błędów (1 punkt), a użyte środki językowe są zróżnicowane (1 punkt).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu elementów z polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych elementów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 6 punktów, zgodnie z poniższą tabelą:

Do ilu elementów zdający się odniósł?	Ile elementów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	6 p.	5 p.	4 p.	3 p.	2 p.
3		4 p.	3 p.	2 p.	1 p.
2			3 p.	2 p.	1 p.
1				1 p.	0 p.
0					0 p.

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 elementów i oba rozwinął, przyznaje się 3 punkty.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

1 p.	zakres środków językowych pozwalający na realizację polecenia; oprócz precyzyjnych sformułowań pojawiają się dość często środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 p.	bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia, w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumiemy wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne.

1 p.	brak błędów lub błędy stanowiące nie więcej niż 50% zapisanych słów
0 p.	bardzo liczne błędy stanowiące powyżej 50% zapisanych słów

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest nieczytelna LUB całkowicie niezgodna z poleceniem LUB niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 pkt. w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
3. Jeżeli wypowiedź zawiera **50 słów** lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach zdający uzyskuje 0 pkt.
4. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach absolwentów ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych.

Poniżej podane są przykłady realizacji punktów polecenia, w których zaznaczono elementy zrealizowane w stopniu podstawowym i elementy rozwinięte w zadowalającym stopniu:

Element polecenia	Wymagania	Zdający odniósł się	Zdający odniósł się i rozwinął
podasz <u>powód</u> tej decyzji	Wymagane jest wyjaśnienie, dlaczego zostanie wynajęte mieszkanie	<i>Je dois louer un appartement parce que j'ai trouvé un travail dans une autre ville.</i>	<i>Je dois louer un appartement parce que j'ai trouvé un travail dans une autre ville. Cette ville est loin : le voyage en train dure deux heures.</i>
<u>opiszesz</u> mieszkanie, które chcesz wynająć	Wymagany jest opis mieszkania (powierzchnia, usytuowanie, pokoje, zalety i/lub wady, wyposażenie, umeblowani itd.)	<i>Je veux louer un deux-pièces. Il y a une petite cuisine et une salle de bains.</i>	<i>Je veux louer un deux-pièces dans le centre de la ville. Il y a une petite cuisine et une salle de bains. L'appartement n'est pas meublé. Il est clair et ensoleillé. Les fenêtres donnent sur le parc.</i>
przedstawisz swoją <u>opinię</u> o tym mieszkaniu	Wymagane jest podanie opinii o mieszkaniu	<i>Il me plaît beaucoup.</i>	<i>Je crois qu'il est vraiment beau et, en plus, le loyer n'est pas élevé. Il me plaît beaucoup.</i>
napiszesz, <u>jak zorganizujesz</u> przeprowadzkę	Wymagany jest opis przyszłych czynności związanych z przeprowadzką	<i>Mes copains vont m'aider.</i>	<i>Mes copains vont m'aider. On va louer un camion parce que j'ai beaucoup de livres et quelques meubles.</i>